

פרק קכט - Psalm 129

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת רַבַּת צָרָרוּנִי מִנְעוּרַי יֹאמְרוּ נָא יִשְׂרָאֵל:

1. A Song of Ascents. "Much have they afflicted me from my youth," let Israel now say.

Shir ha'ma'alot rabat seraruni mi'ne'urai yomar na Yisrael.

ב רַבַּת צָרָרוּנִי מִנְעוּרַי גַּם לֹא יָכְלוּ-לִי:

2. "Much have they afflicted me from my youth; but also they have not prevailed against me.

Rabat seraruni mi'ne'urai gam lo yachelu li.

ג עַל-גִּבִּי חָרְשׁוּ חֲרָשִׁים הָאֲרִיכוּ לְמַעַנְוֹתָם [לְמַעַנִּיתָם]:

3. The plowers plowed on my back; they made long their furrows.

Al gabi hareshu horeshim he'erichu le'ma'anitam.

ד ד' צַדִּיק קָצַץ עֲבוֹת רְשָׁעִים:

4. Adoniye is righteous, He has cut the cords of the wicked.

Adonai sadik kisetz abot resha'im.

ה יִבְשׁוּ וְיִסָּגוּ אַחֲזֹר כָּל שֹׂנְאֵי צִיּוֹן:

5. Let them be ashamed and turned backward, all haters of Zion.

Yeboshu ve'yisogu ahor kol sone'eh Siyon.

ו יִהְיוּ כַחֲצִיר גַּגּוֹת שֶׁקִּדְמַת שְׁלָף יָבֵשׁ:

6. Let tem be as grass upon the roofs, before it springs up it withers.

Yihyu ka'hasir gagot she'kadmat shalaf yabesh.

ז שְׁלֵא מִלֵּא כַפּוֹ קוֹצֵר וְחִצְנוֹ מְעַמֵּר:

7. With which the reaper does not fill his hand nor the sheath binder his bosom."

She'lo mileh chapo koser ve'hisno me'amer.

ח וְלֹא אָמְרוּ | הָעֹבְרִים בְּרִכַּת ד' אֲלֵיכֶם בְּרַכְנוּ אֶתְכֶם בְּשֵׁם ד':

8. And the passers by did not say: "The blessing of Adoniye be upon you; "we bless you in the Name of Adoniye."

Ve'lo ameru ha'oberim birkat Adonai alechem berachnu etchem be'shem Adonai.